

Komentář k testům ze 4. a 6. 4. 2017 (JAP111a/b)

Věnujte pozornost následujícím bodům:

- Adnominální modifikace ve stylu: japonský kamarád (kamarád = Japonec)
- Následující typ diferencí:
 - student, který se učí japonštinu
 - student, který se bude učit japonštinu / student, který se učívá japonštinu
- Následující typ diferencí (ve vztahu ke slovesům 始める a 始まる):
 - Vyučování začalo.
 - Zahájil jsem vyučování.

Vraťte se k příkladům ve slovní zásobě.

- Vězte, že výraz ちょっと nemá vždy nutně funkci příslovce míry (ve významu „trochu“), tj. nemá vždy stejnou funkci jako příslovce 少し^{すこ}. Čotto je někdy prostě jen „komunikační lubrikant“, jenž má za cíl odstranit „třecí plochy“ tam, kde hrozí nějaké zadrhnutí (např. při žádosti, výzvě k něčemu, co může být vyzvanému proti srsti apod.).
- Japonský výraz pro pizzu.
- Správná forma znaku 番.
- Pokud se někteří z vás co nejdříve nezbaví konstrukce ~だと思ひます, hrozí jim tzv. „fosilizace chyb“ – budou v tom chybovat už navždy. Konstrukce není [~だと思ひます], nýbrž [<prostý tvar přísudku>と思ひます]. Tento rozdíl je zásadní především tam, kde je oním přísudkem v prostém tvaru -i adjektivum či sloveso. Doporučuji dotyčným kolegům vytvořit si baterii několika (desítek) japonských vět s různými adjektivními či slovesnými přísudky vnořené klauze (citace či formulace myšlenky) a tyto si předčítat stále dokola.

Níže výsledky:

Úterní test:

NG:

- 462419
- 457362
- 448061
- 463333
- 462776
- 433746
- 465077

- 462584
- 441774
- 449147
- 449880
- 445696
- 457496
- 462723
- 453338
- 463338
- 463426

Zbytek OK.

Čtvrteční test:

NG:

- 448869
- 448061 (krom jiného porušení prohibice)
- 449620
- 462584
- 463277

Zbytek OK.

Případné dotazy jsem samozřejmě připraven zodpovědět na hodinách.

Opakuji zde, že na úterní hodinu je zadáno nastudování základního lexika 11. lekce.

J. Matela